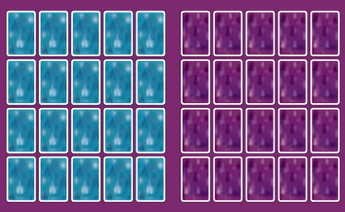
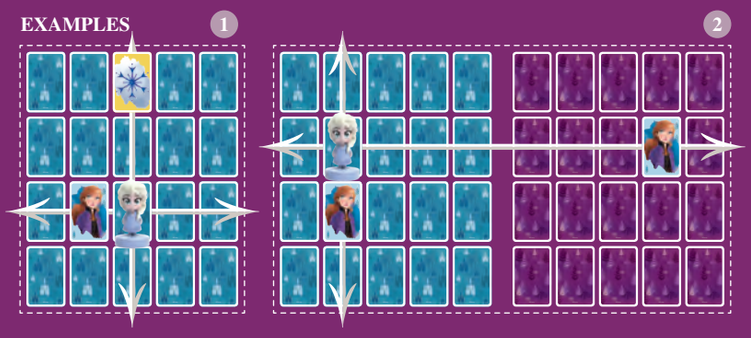
SET-UP



EXAMPLES



ACTION CARDS

EN — GAME RULES

Play as Elsa or Olaf and flip cards over to see who can find all the hidden pairs first!

Contents
2 Frozen figures - 20 Blue Grid Cards - 20 Purple Grid Cards - 15 Action cards (grey backs).

Get ready
1. Separate then shuffle the blue and purple cards. Put them **face down** into two 5 x 4 grids (as shown). **Do not look** at any of the card faces.
2. Choose your character. Decide who will play on the blue cards and who will play on the purple cards, and put your character by your grid.
3. Action cards are not used in this game.

How to win
- There are 7 pairs of objects hidden in each grid.
- There are also 3 pairs of character cards (featuring Anna and Sven) hidden across **both grids.**
- Use your turn to search in your grid and watch your opponent's turn to find the character cards in their grid. Only look at the cards in both grids when you think you know where they are!
- Find your 3 pairs of character cards first to win!

How to play
The older player starts.

1 On your first turn

1. Put your character on any card in your grid.
2. Flip over two cards in your grid that you can **see.** This means they must be in your character's direct line of sight -- horizontal and vertical only (as shown). You cannot **see** a card a figure is standing on.
3. Did you find a pair?

NO: Better luck next time! Remember what's on them and where they are, then flip them back over. That's it! Your turn is over and it's your opponent's turn.
YES: Yahoo! Leave them face up and take another turn.

On every turn
You need to **move** and **flip** each turn, but you can choose which order to do it in.

MOVE: Move your character one card space in any direction (including diagonally).
FLIP: Flip over two cards in your grid that you can **see**. This means they must be in your character's direct line of sight -- horizontal and vertical only (as above). Remember: You cannot **see** a card that a figure is standing on.

2 How to find the Anna and Sven character cards in the other grid!

- Elsa must find the 3 pairs of Anna cards and Olaf must find the 3 pairs of Sven cards. The first player to find their 3 character pairs wins the game!
- To find the Anna and Sven pairs, you need to look in both grids because one card is in your grid and the other is in your opponent's grid. You will need to watch their turn closely and keep an eye on the cards they flip over too!
- To look at a pair of cards in both grids, you need to stand your character on a card that can see them both (as shown below).

But take care!
If you look at cards in both grids and don't find a pair, your opponent gets a bonus turn!

Action cards
Once you've mastered the starter game, add in the Action cards!
1. Get ready to play exactly as outlined above then shuffle the Action cards and place them face down in a pile.
2. Play as usual.
3. If you look at cards in **both** grids and **don't find** a pair, your opponent flips over the top Action card and does what it shows **before** taking their turn.
4. If you run out of Action cards, shuffle the ones you've used, put them face down in a pile and carry on playing as usual.

A Pick any card (in either grid) you can see and take a sneak peak. Put it back face down.

B Place the pile of leaves card **on top** of any card in your opponent's grid. That card is then covered in a pile of leaves. The player must **move to the card to remove** the pile of leaves before they can look at the card underneath. Remember: You **can't see** a card you are standing on.

C Swap any 2 cards in the same grid.

D Bonus move! Move your character one card space in any direction. Do not take another turn.

FR — RÈGLES DU JEU

Jouez Elsa ou Olaf et retournez les cartes pour voir qui trouvera en premier toutes les paires dissimulées !

Contenu
2 figurines Reine des neiges - Grille de 20 cartes bleues - Grille de 20 cartes violettes - 15 cartes action (dos gris).

Préparation
1. Séparez les jeux de cartes bleues et violettes, puis mélangez-les. Placez-les **face cachée** dans deux grilles 5 x 4 (comme illustré). **Ne regardez pas** les faces des cartes.
2. Choisissez votre personnage. Décidez qui jouera avec les cartes bleues et qui jouera avec les violettes, puis placez votre personnage près de votre grille.
3. Les cartes action ne sont pas utilisées dans ce jeu.

Comment gagner
- Chaque grille contient sept paires d'objets dissimulées.
- Trois paires de cartes personnage (Anna et Sven) sont également dissimulées dans **les deux grilles**.
- Servez-vous de votre tour pour parcourir votre grille et au tour de votre adversaire, trouvez les cartes personnage dans sa grille. Ne regardez les cartes des deux grilles simultanément que lorsque vous pensez savoir où elles se trouvent !
- Trouvez en premier vos 3 paires de cartes personnage pour gagner !

Comment jouer
Le joueur le plus âgé commence.

1 À votre premier tour

1. Placez votre personnage sur n'importe quelle carte de votre grille.
2. Retournez deux cartes dans votre grille que vous pouvez **voir**, c'est-à-dire qui se trouvent dans la ligne de vision directe de votre personnage, suivant l'horizontale et la verticale uniquement (comme indiqué).Il est interdit de **regarder** une carte sur laquelle une figurine est placée.
3. Avez-vous trouvé une paire ?

NON: Vous aurez plus de chance la prochaine fois ! Rappelez-vous les illustrations que ces cartes portent ainsi que leur position, puis retournez-les. C'est tout ! Votre tour est terminé, c'est maintenant à votre adversaire de jouer.
OUI: Bravo ! Laissez-les face visible et passez au prochain tour.

Tous les deux tours
Vous devez effectuer un **déplacement** et un **retournement** à chaque tour, mais vous pouvez choisir dans quel ordre le faire.

DÉPLACEMENT: Déplacez votre personnage d'un emplacement de carte dans n'importe quelle direction (y compris suivant la diagonale).
RETOURNEMENT: Retournez deux cartes de votre grille que vous pouvez **voir**. Cela signifie qu'elles doivent se trouver dans la ligne de vision directe de votre personnage, suivant l'horizontale et la verticale uniquement (comme indiqué). N'oubliez pas : il est interdit de **regarder** une carte sur laquelle est placée une figurine.

2 Comment trouver les cartes personnages Anna et Sven dans l'autre grille !

- Elsa doit trouver les 3 paires de cartes Anna et Olaf doit trouver les 3 paires de cartes Sven. Le premier joueur qui trouve ses 3 paires de personnages remporte la partie !
- Pour trouver les paires Anna et Sven, vous devez regarder dans **les deux** grilles, car l'une des deux cartes est dans votre grille et l'autre dans celle de votre adversaire. Vous devrez être très attentif lorsque c'est son tour et surveiller de près les cartes qu'il retourne !
- Pour regarder une paire de cartes dans les deux grilles, vous devez placer votre personnage sur une carte de façon à ce qu'il puisse les **voir** toutes les deux (comme indiqué).

Mais attention !
Si vous regardez les cartes dans les deux grilles sans toutefois en trouver une paire, votre adversaire obtient un tour bonus !

Cartes action
Une fois que vous avez maîtrisé le jeu débutant, ajoutez les cartes action !
1. Préparez-vous à jouer exactement comme indiqué ci-dessus, puis mélangez les cartes action et placez-les face cachée dans une pile.
2. Jouez comme d'habitude.
3. Si vous regardez les cartes des **deux** grilles **sans trouver** une paire, votre adversaire retourne la carte action du dessus et exécute l'action qu'elle indique **avant** de prendre le tour.
4. Si vous ne disposez plus de cartes action, mélangez celles que vous avez utilisées, placez-les face cachée dans une pile et continuez à jouer comme d'habitude.

A Choisissez une carte (dans l'une ou l'autre grille) que vous pouvez **voir** et jetez-y un coup d'œil rapide. Reposez-la face cachée.

B Placez la carte pile de feuilles au-dessus de n'importe quelle carte de la grille de votre adversaire. Celle-ci est alors **couverte d'une pile de feuilles**. Le joueur doit s'avancer vers la carte pour retirer la pile de feuilles avant de pouvoir voir en-dessous de la carte. N'oubliez pas : vous ne pouvez pas **voir** une carte sur laquelle se trouve la figurine.

C Échangez 2 cartes au choix dans la même grille.

D Déplacement bonus ! Déplacez votre personnage d'un emplacement de carte dans n'importe quelle direction. Ne passez pas à un autre tour.

DE — SPIELREGELN

Spiele als Elsa oder Olaf und decke Karten auf, um zu sehen, wer als erster alle versteckten Paare findet!

Spielinhalt
2 Eiskönigin-Figuren - 20 blaue Raster-Karten - 20 lila Raster-Karten - 15 Aktionskarten (graue Rückseite).

Spielvorbereitung
1. Die blauen und lila Karten werden getrennt gemischt. Es werden zwei Raster aus 5 x 4 Karten **mit dem Bild nach unten** gelegt (wie abgebildet). **Man darf keine** der Kartenvorderseiten **anschauen**.
2. Wähle deine Figur. Entscheidet, wer mit den blauen Karten und wer mit den lila Karten spielt, und stellt eure Figuren auf euer Raster.
3. Aktionskarten werden in diesem Spiel nicht verwendet.

Ziel des Spiels
- In jedem Raster gibt es 7 versteckte Paare
- Es gibt auch 3 Figurenpaare (mit Anna und Sven), die in **beiden Rastern** versteckt sind.
- Nutze deine Runde, um in deinem Raster zu suchen, und beobachte die Runde deines Gegners, um die Figurenkarten in seinem Raster zu finden. Decke die Karten in beiden Rastern nur auf, wenn du zu wissen glaubst, wo sie liegen!
- Finde als erster deine 3 Figurenpaare, um zu gewinnen!

Spielablauf
Der ältere Spieler beginnt.

1 In deiner ersten Runde

1. Stelle deine Figur auf eine beliebige Karte deines Rasters.
2. Decke zwei Karten in deinem Raster auf, die du mit deiner Figur **sehen** kannst. Das heißt, diese zwei Karten müssen im direkten Blickfeld deiner Figur liegen -- es gilt nur waagrecht und senkrecht (wie abgebildet). Du kannst keine Karte **sehen**, auf der eine Figur steht.
3. Hast du ein Paar gefunden?

NEIN: Viel Glück beim nächsten Mal! Merke dir, was darauf abgebildet ist und wo sie liegen, und drehe sie dann wieder um. Das war's! Dein Spielzug ist beendet und dein Gegner ist jetzt an der Reihe.
JA: Hurra! Die Karten bleiben aufgedeckt liegen und du bist noch einmal an der Reihe.

In jeder weiteren Runde
In jeder Runde musst du deine Figur **bewegen** und Karten **aufdecken**, aber du kannst die Reihenfolge bestimmen, in der du das machst.

BEWEGEN: Bewege deine Figur um ein Kartenfeld in eine beliebige Richtung (auch diagonal).
AUFDECKEN: Decke zwei Karten in deinem Raster auf, die du mit deiner Figur **sehen** kannst. Das heißt, diese zwei Karten müssen im direkten Blickfeld deiner Figur liegen -- es gilt nur waagrecht und senkrecht (wie abgebildet). Vergiss nicht: Du kannst keine Karte **sehen**, auf der eine Figur steht.

2 So findet man die Anna- und Sven-Figurenkarten im anderen Raster!

- Elsa muss die 3 Paare der Anna-Karten und Olaf die 3 Paare der Sven-Karten finden. Der Spieler, der zuerst seine 3 Figurenpaare findet, gewinnt das Spiel!
- Um die Anna- und Sven-Paare zu finden, musst du auf **beide** Raster schauen, da sich eine Karte in deinem Raster und die andere im Raster deines Gegners befindet. Du musst den Spielzug deines Gegners aufmerksam verfolgen und auch genau beobachten, welche Karten er aufdeckt!
- Um ein Kartenpaar in beiden Rastern aufzudecken, musst du deine Figur auf eine Karte stellen, von der aus sie beide **sehen** kann (wie abgebildet).

Aber aufgepasst!
Wenn du in beiden Rastern Karten aufdeckst und kein Paar findest, bekommt dein Gegner eine Bonusrunde!

Aktionskarten
Sobald ihr das Einstiegsspiel gemeistert habt, könnt ihr die Aktionskarten hinzufügen!

shuffle™

1. Bereitet euch wie oben beschrieben auf das Spiel vor, mischt dann die Aktionskarten und legt sie verdeckt auf einen Stapel.
2. Spielt wie gewohnt.
3. Wenn du Karten in **beiden** Rastern aufdeckst und **kein Paar findest**, dreht dein Gegner die oberste Aktionskarte um und macht das, was darauf abgebildet ist, **bevor** er seinen Spielzug durchführt.
4. Wenn ihr keine Aktionskarten mehr habt, mischt die Karten, die ihr schon verwendet habt, legt sie verdeckt auf einen Stapel und spielt wie gewohnt weiter.

A Nimm eine beliebige Karte (aus einem der Raster), die du mit deiner Figur **sehen** kannst, und wirf einen Blick darauf. Lege sie wieder verdeckt zurück.

B Lege die Laubhaufen-Karte auf eine beliebige Karte im Raster deines Gegners. Diese Karte ist dann **mit einem Laubhaufen bedeckt**. Der Spieler muss seine Figur auf die Karte bewegen, um den Laubhaufen zu entfernen, bevor er die darunter liegende Karte aufdecken kann. Vergiss nicht: Du kannst keine Karte **sehen**, auf der du stehst.

C Tausche 2 beliebige Karten aus demselben Raster aus.

D Bonuszug! Bewege deine Figur um ein Kartenfeld in eine beliebige Richtung. Du bist nicht noch einmal an der Reihe.

NL — SPELREGELS

Speel als Elsa of Olaf en draai kaarten om, om te zien wie als eerste alle verborgen paren kan vinden!

Inhoud
2 Frozen-figuren - 20 blauwe rasterkaarten - 20 paarse rasterkaarten - 15 actiekaarten (grijze achterkant).

Voorbereiding
1. Verdeel en schud de blauwe en paarse kaarten. Leg ze met de **afbeelding naar beneden** in twee rasters van 5 x 4 (zie figuur). **Kijk niet** naar de afbeeldingen.
2. Kies je personage. Beslis wie met de blauwe kaarten en wie met de paarse kaarten zal spelen en zet je personage naast je raster.
3. Actiekaarten worden niet gebruikt in dit spel.

De winnaar
- Er zijn 7 paar voorwerpen verborgen in elk raster
- Er zijn ook 3 paar personagekaarten (met Anna en Sven erop) verborgen in **beide rasters**.
- Zoek tijdens je beurt in je eigen raster en let goed op tijdens de beurt van je tegenspeler om de personagekaarten in zijn raster te vinden. Bekijk de kaarten in beide rasters alleen wanneer je denkt dat je weet waar ze zitten!
- Vind als eerste de 3 paar personagekaarten om te winnen!

Het spel
De oudste speler begint.

1 Tijdens je eerste beurt

1. Zet je personage op gelijk welke kaart in je raster.
2. Draai twee kaarten in je raster om die je kunt **zien**. Dit betekent dat ze in het directe gezichtsveld van je personage moeten liggen -- enkel horizontaal en verticaal (zie figuur). Een kaart waar een personage bovenop staat, kun je niet **zien**.
3. Heb je een paar gevonden?

NEE: Volgende keer beter! Onthoud wat erop staat en waar ze zitten, draai ze dan opnieuw om. Dat is alles! Je beurt is voorbij, nu is je tegenspeler aan de beurt.
JA: Joepie! Laat ze liggen met de afbeelding naar boven en speel je volgende beurt.

Bij elke volgende beurt
Je moet bij elke beurt je personage **verzetten** en **kaarten** omdraaien, maar je mag kiezen in welke volgorde.

VERZETTEN : Verzet je personage één stap in gelijk welke richting (ook diagonaal).
OMDRAAIEN: Draai twee kaarten in je raster om die je kunt **zien**. Dit betekent dat ze in het directe gezichtsveld van je personage moeten liggen -- enkel horizontaal en verticaal (zie figuur). Denk eraan: een kaart waar een personage bovenop staat, kun je niet **zien**.

2 Hoe de personagekaarten van Anna en Sven in het andere raster vinden

- Elsa moet de 3 paar Anna-kaarten vinden en Olaf moet de 3 paar Sven-kaarten vinden. De eerste speler die zijn 3 personageparen vindt, wint het spel!
- Om de Anna- en Sven-paren te vinden, moet je in **beide** rasters zoeken; één kaart ligt namelijk in jouw raster, de andere in het raster van je tegenspeler. Je moet goed opletten tijdens zijn beurt en ook de kaarten in het oog houden die hij omdraait!
- Om een paar kaarten in beide rasters te kunnen bekijken, moet je personage op een kaart staan die beide kaarten kan **zien** (zie figuur).

Maar pas op!
Als je kaarten in beide rasters bekijkt en geen paar vindt, krijgt je tegenspeler een bonusbeurt!

Actiekaarten
Als je het basisspel onder de knie hebt, voeg dan de actiekaarten toe!
1. Speel precies zoals hierboven, schud de actiekaarten en leg ze met de afbeelding naar beneden op een stapel.
2. Speel zoals gewoonlijk.
3. Als je kaarten in **beide** rasters bekijkt en **geen** paar vindt, moet je tegenspeler de bovenste actiekaart omdraaien en doen wat die zegt, **alvorens** zijn beurt te spelen.
4. Als de actiekaarten op zijn, moet je de actiekaarten schudden die je gebruikt hebt, met de afbeelding naar beneden op een stapel leggen en verder spelen zoals gewoonlijk.

A Kies een kaart (in gelijk welk raster) die je kunt **zien** en bekijk ze. Leg ze terug met de afbeelding naar beneden.

B Leg de kaart met het hoopje bladeren bovenop een kaart in het raster van je tegenspeler. Die kaart wordt dan **bedekt onder een hoopje bladeren**. De speler moet de kaart verleggen om het hoopje bladeren te verwijderen, alvorens hij de onderliggende kaart kan zien. Denk eraan: je kunt een kaart waarop je staat, niet **zien**.

C Verwissel 2 kaarten in hetzelfde raster.

D Bonusbeurt! Verzet je personage één stap in gelijk welke richting. Sla een beurt over.

IT — REGOLE DEL GIOCO

Gioca nei panni di Elsa o di Olaf e pesca le carte per scoprire chi troverà per primo tutte le coppie nascoste!

Contenuti
2 pedine Frozen - 20 carte Griglia blu - 20 carte Griglia viola - 15 carte Azione (dorsi grigi).

Preparazione
1. Separa e mescola le carte blu e viola. Mettile **a faccia in giù** in due griglie da 5 x 4 carte (come mostrato). **Non guardare** la faccia di nessuna delle carte.
2. Scegli il tuo personaggio. Decidi chi giocherà con le carte blu e chi giocherà con le carte viola, poi metti il tuo personaggio vicino alla tua griglia.
3. Le carte Azione non vengono usate in questo gioco.

Come si vince
- Ci sono 7 coppie di oggetti nascoste in ciascuna griglia
- Ci sono anche 3 coppie di carte personaggio (che rappresentano Anna e Sven) nascoste in **entrambe le griglie.**
- Durante il tuo turno, cerca nella tua griglia e osserva il turno del tuo sfidante per trovare le carte personaggio nella sua griglia. Guarda le carte in entrambe le griglie soltanto quando pensi di sapere dove si trovano!
- Trova per primo le 3 coppie di carte personaggio e vinci!

Come si gioca
Inizia il giocatore più grande.

1 Durante il tuo primo turno

1. Metti il tuo personaggio sopra qualsiasi carta nella tua griglia.
2. Nella tua griglia gira due carte che puoi **vedere**. Ciò significa che devono essere nella visuale diretta del tuo personaggio, soltanto in orizzontale o verticale (come mostrato). Non puoi **vedere** una carta su cui si trova una pedina.
3. Hai trovato una coppia?

NO: Ritenta, sarai più fortunato! Ricordati cosa è disegnato sulle carte e dove sono posizionate, poi girale di nuovo a faccia in giù. Ecco fatto! Il tuo turno è finito, è il turno del tuo sfidante.
SÌ: Evviva! Lasciale rivolte a faccia in su e continua con un altro turno.

Durante ogni turno successivo
Devi **muoveree girare una carta** in ogni turno, ma puoi scegliere in che ordine fare le due cose.

MUOVERE: Muovi il tuo personaggio della distanza di una carta in qualsiasi direzione (anche in diagonale).
GIRARE: Nella tua griglia gira due carte che puoi **vedere**. Ciò significa che devono essere nella visuale diretta del tuo personaggio, soltanto in orizzontale o verticale (come mostrato). Ricorda: non puoi **vedere** una carta su cui si trova una pedina.

2 Come trovare le carte personaggio di Anna e Sven nell'altra griglia!

- Elsa deve trovare le 3 coppie di carte di Anna e Olaf deve trovare le 3 coppie di carte di Sven. Il primo giocatore che trova tutte e 3 le coppie del proprio personaggio vince il gioco!
- Per trovare le coppie di Anna e Sven, devi guardare in **entrambe** le griglie perché una carta è nella tua griglia e l'altra è nella griglia del tuo sfidante. Dovrai osservare con attenzione il turno dell'altro giocatore e tenere d'occhio anche le carte che gira!
- Per cercare una coppia di carte in entrambe le griglie, devi posizionare il tuo personaggio su una carta da cui puoi **vedere** entrambe (come mostrato).

Ma fai attenzione!
Se cerchi carte in entrambe le griglie e non trovi una coppia, il tuo sfidante ottiene un turno bonus!

Carte Azione
Una volta che hai capito come funziona il gioco, aggiungi le carte Azione!
1. Preparati a giocare esattamente come spiegato prima, poi mescola le carte Azione e posizionale a faccia in giù in una pila.
2. Gioca come al solito.
3. Se cerchi carte in **entrambe** le griglie e **non trovi** una coppia, il tuo sfidante gira la carta Azione in cima e compie l'azione indicata **prima** di iniziare il suo turno.
4. Se finisci le tue carte Azione, mescola quelle usate, mettile a faccia in giù in una pila e continua a giocare come al solito.

A Pesca una carta qualsiasi (in una griglia qualsiasi) che puoi **vedere** e dai una sbirciatina. Rimettila a posto a faccia in giù.

B Posiziona la carta pila di foglie sopra a una carta qualsiasi nella griglia del tuo sfidante. La carta viene quindi **coperta in una pila di foglie**. Il giocatore deve muoversi sulla carta per rimuovere la pila di foglie prima di poter guardare la carta che si trova sotto. Ricorda: Non puoi **vedere** la carta su cui ti trovi.

C Scambia 2 carte qualsiasi nella stessa griglia.

D Mossa bonus! Muovi il tuo personaggio della distanza di una carta in qualsiasi direzione. Non ti spetta un altro turno.

ES — REGLAS DEL JUEGO

Juega como Elsa u Olaf y levanta las cartas para ver quién encuentra primero todas las parejas escondidas.

Contenido
2 figuras de Frozen - 20 cartas de la cuadrícula azul - 20 cartas de la cuadrícula morada - 15 cartas de acción (reverso gris).

Prepárate
1. Separa las cartas azules y moradas y barájalas. Ponlas **mirando hacia abajo** en dos cuadrículas de 5 x 4 (como se muestra). **No mires** la parte delantera de ninguna carta.
2. Elige a tu personaje. Decide quién jugará sobre las cartas azules y quién jugará sobre las cartas moradas, y pon a tu personaje sobre tu cuadrícula.
3. Las cartas de acción no se utilizan en este juego.

Cómo se gana
- Hay 7 parejas de objetos escondidos en cada cuadrícula.
- También hay 3 parejas de cartas de personaje (en las que aparecen Anna y Sven) escondidas en **ambas cuadrículas**.
- Aprovecha tu turno para buscar en tu cuadrícula y observa durante el turno de tus oponentes para encontrar las cartas de personaje en su cuadrícula. ¡Mira solo las cartas de las dos cuadrículas cuando creas que sabes dónde están!
- Encuentra tus 3 parejas de cartas de personaje primero y ¡gana!

Cómo se juega
Empieza el jugador de mayor edad.

1 En tu primer turno

1. Coloca a tu personaje sobre cualquier carta de la cuadrícula.
2. Levanta dos cartas de tu cuadrícula que puedas **ver**. Esto significa que deben estar en la línea de visión directa de tu personaje: solo en horizontal y en vertical (como se muestra). No puedes **ver** la carta sobre la que se encuentra la figura.
3. ¿Has encontrado una pareja?

NO: ¡Buena suerte para la próxima! Recuerda qué hay en ellas y dónde se encuentran, y después vuelve a levantarlas. ¡Eso es! Tu turno ha acabado, ahora le toca a tu oponente.
SÍ: ¡Yuju! Déjala boca arriba y juega otro turno.

En los siguientes turnos
En cada turno tienes que **mover** y **levantar**, pero puedes elegir en qué orden hacerlo.

MOVER : Mueve tu personaje a una de las cartas que rodean la carta sobre la que te encuentras (también en diagonal).
LEVANTAR: Levanta dos cartas de tu cuadrícula que puedas **ver**. Esto significa que deben estar en la línea de visión directa de tu personaje: solo en horizontal y en vertical (como se muestra). Recuerda: no puedes **ver** una carta que tiene una figura encima.

2 ¿Cómo encontrar las cartas de personaje de Anna y Sven en la otra cuadrícula?

- Elsa debe encontrar las 3 parejas de cartas de Anna, y Olaf debe encontrar las tres parejas de cartas de Sven. El primer jugador que encuentre sus 3 parejas de personajes gana el juego.
- Para encontrar las parejas de Anna y Sven, tienes que buscar en las **dos** cuadrículas, porque una carta está en tu cuadrícula y la otra en la cuadrícula de tu oponente. Tienes que prestar atención a los turnos de tu oponente y fijarte también en las cartas que levanta.
- Para mirar una pareja de cartas en las dos cuadrículas, tienes que poner tu personaje sobre una carta que pueda **ver** las dos (como se muestra).

¡Pero ten cuidado!
Si miras las cartas de las dos cuadrículas y no encuentras una pareja, tu oponente se gana un turno extra.

Cartas de acción
Cuando ya domines el juego básico, ¡incorpora las cartas de acción!
1. Prepárate para jugar del mismo modo que explicamos antes y, después, baraja las cartas de acción y colócalas mirando hacia abajo en un montón.
2. Juega como de costumbre.
3. Si miras tus cartas en las **dos** cuadrículas y **no encuentras** una pareja, tu oponente tiene que levantar la carta de acción de arriba del montón y hacer lo que dice **antes** de que llegue su turno.
4. Si os quedáis sin cartas de acción, solo tenéis que barajar las que ya habéis usado, ponerlas mirando hacia abajo en un montón y seguir jugando como de costumbre.

A Coge cualquier carta (de cualquier cuadrícula) que puedas **ver** y echa un vistazo. Vuelve a poner la carta boca abajo.

B Pon la carta de las hojas encima de cualquier carta de la cuadrícula de tu oponente. Esa carta **se cubre entonces con un montón de hojas**. El jugador tiene que ponerse sobre la carta para quitar el montón de hojas antes de poder mirar la carta que se encuentra debajo. Recuerda: no puedes **ver** la carta sobre la que te encuentras.

C Intercambia 2 cartas cualquiera dentro de la misma cuadrícula

D ¡Movimiento extra! Mueve tu personaje a una de las cartas que rodean la carta sobre la que te encuentras. No juegues otro turno.

PT — REGRAS DO JOGO

Joga como Elsa ou Olaf e vira cartas para ver quem consegue encontrar primeiros os pares escondidos!

Conteúdo
2 figuras Frozen - 20 Cartas Grelha Azul - 20 Cartas Grelha Lilás - 15 Cartas de ação (costas cinzentas).

Prepara-te
1. Separa e baralha as cartas azuis e lilases. Coloca-as **viradas para baixo** em duas grelhas de 5 x 4 (ver imagem). **Não vejas** nenhuma das faces de cima das cartas.
2. Escolhe o teu personagem. Decide quem vai jogar nas cartas azuis e quem vai jogar nas cartas lilases, e coloca o teu personagem ao lado da tua grelha.
3. As cartas de ação não são jogadas neste jogo.

Como ganhar
- Estão 7 pares de objetos escondidos em cada uma das grelhas
- Existem também 3 pares de cartas de personagens (com a Anna e o Sven) escondidas em **ambas as grelhas**.
- Usa a tua vez para procurares na tua grelha e ver, na vez do teu adversário, onde estão as cartas na sua grelha. Apenas procura as cartas em ambas as grelhas, quando achares que sabes onde estão!
- Encontra os teus 3 pares de cartas de personagem em primeiro, para ganhares!

Como jogar
Começa o jogador mais velho.

1 Na tua primeira vez

1. Coloca o teu personagem em qualquer carta da tua grelha.
2. 2Vira duas cartas na tua grelha que possas **ver**. Isto quer dizer que devem estar na linha direta de visão do teu personagem -- horizontal e vertical apenas (ver imagem). Não podes **ver** uma carta em que a tua figura esteja em cima.
3. Encontraste um par?

NÃO: Fica para a próxima! Lembra-te o que está nelas e onde estão e volta a virá-las para baixo. E pronto.
SIM: Boa! Deixa-as ficar viradas para cima e joga mais uma vez.

Vez sim, vez não, alternadamente
Precisas de **mover** e **virar** cada vez, mas pode escolher por que ordem queres fazer.

MOVER : Move o teu personagem um espaço de carta em qualquer direção (incluindo na diagonal).
VIRAR: Vira duas cartas na tua grelha que possas **ver**. Isto quer dizer que devem estar na linha direta de visão do teu personagem -- horizontal e vertical apenas (ver imagem). Lembra-te: Não podes **ver** uma carta em que a tua figura esteja em cima.

2 Como encontrar as cartas de personagem da Anna e do Sven na outra grelha!

- A Elsa tem de encontrar 3 pares de cartas Anna e o Olaf tem de encontrar 3 pares de cartas Sven. O primeiro jogador a encontrar os seus 3 pares de personagem, ganha o jogo!
- Para encontrar os pares Anna e Sven, precisas de procurar em **ambas** as grelhas porque uma carta está na tua grelha e a outra está na grelha do teu adversário. Precisas de estar atento quando for a vez deles jogarem e memorizar as cartas quando eles a viram!
- Para veres um par de cartas em ambas as grelhas, precias que o teu personagem esteja uma carta que possa **ver** ambas (ver imagem).

Mas tem cuidado!
Se vires cartas em ambas as grelhas e não encontrares um par, o teu adversário ganha uma vez de bónus!

Cartas de Ação
Quando já fores um ás no jogo inicial, junta as cartas de Ação!
1. Prepara-te para jogar exatamene como descrito acima e depois baralha as cartas de Ação e coloca-as viradas para baixo, num baralho.
2. Joga normalmente.
3. Se vires cartas em **ambas** as grelhas e **não encontrares** um par, o teu adversário vira a carta de Ação que está em cima e faz o que esta mostra **antes** da sua vez.
4. Se ficares sem cartas de Ação, baralha as que já usaste, coloca-as viradas para baixo num baralho e continua a jogar normalmente.

A Pega em qualquer carta (em qualquer uma das grelhas) que possas **ver** e espreita. Volta a virá-la para baixo.

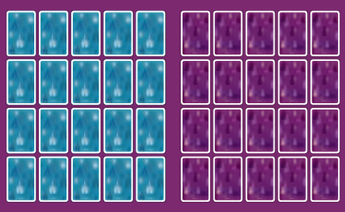
B Coloca a carta do monte de folhas em cima de qualquer uma das cartas na grelha do teu adversário. Essa carta fica então **coberta por um monte de folhas**. O jogador tem de mover a carta para poder remover o monte de folhas antes de poder ver a carta que está por baixo. Lembra-te: Não podes **ver** uma carta em que estejas em cima dela.

C Troca quaisquer 2 cartas na mesma grelha.

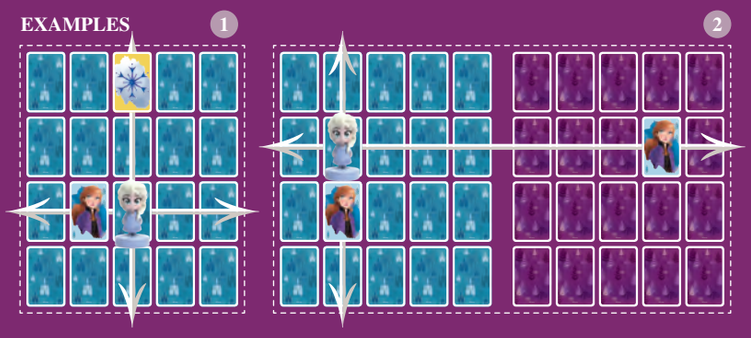
D Jogada bónus! Move o teu personagem um espaço de carta em qualquer direção. Não jogues mais uma vez.

©Disney
Visit www.disney.com/frozen

SET-UP



EXAMPLES



ACTION CARDS

SV — SPELREGLER

Spela som Elsa eller Olaf och vänd på kort för att se vem som kan hitta alla de matchande paren först!

Innehåll
2 Frozen figures - 20 Blue Grid Cards - 20 Purple Grid Cards - 15 Action cards (grey backs).

Förbered dig
1. Separera och blanda sedan de blå och lila korten. Placera dem **med framsidan nedåt** i ett rutnät som är 5 x 4 (såsom visas på bilden). **Titta inte** på något av de kort som har framsidan nedåtvänt.
2. Välj din karaktär. Bestäm vem som ska spela de blå korten och vem som ska spela de lila korten, och placera sedan din karaktär på rutnätet.
3. Handlingskorten används inte i detta spel.

Hur man vinner
- Det finns 7 par gömda objekt i varje rutnät
- Det finns också 3 par av karaktärskorten (som visar Anna och Sven) och dessa är gömda **över båda rutnäten**.
- När det är din tur letar du i ditt rutnät och när det är din motståndares tur måste du hålla ett öga på dennes rutnät. Leta endast efter ett kort i båda rutnäten när du är säker på att du vet var de är!
- Den som hittar sittn 3 par av karaktärskorten vinner!

Hur man spelar
Den äldsta spelaren börjar.

1 Under din första runda

1. Placera din karaktär på valfritt kort i ditt rutnät.
2. Vänd därefter två synliga valfria kort i ditt rutnät Detta innebär att korten måste vara i din karaktärs synfält -- endast vågrätt och lodrätt (såsom visas på bilden). Du kan inte se det kort som figuren står på.
3. Hittade du ett par?

INTE: Bättre lycka nästa gång! Kom ihåg vad korten visade och vänd dem sedan tillbaka med baksidan uppåt. Det är allt! Din runda är över och det är din motståndares tur.
JA: Grattis! Låt dem vara kvar med framsidan uppåt och vänd ett nytt par av kort.

Vid varannan omgång
Du behöver **flytta** och **vända** vid varje omgång, men du kan välja i vilken ordning du gör det.

FLYTTA: Flytta din karaktär ett kort i valfri riktning (inklusive diagonalt).
VÄND: Vänd på två kort i ditt rutnät som du kan **se**. Detta innebär att korten måste vara i din karaktärs synfält -- endast vågrätt och lodrätt (såsom visas på bilden). Kom ihåg: Du kan inte **se** det kort som en figur står på.

2 Hur hittar du Anna och Sven karaktärskort i det andra rutnätet!

- Elsa måste hitta de 3 paren av Annakort och Olaf måste hitta de 3 paren av Svenkort. Den första spelaren som hittar sina 3 karaktärspar vinner spelet!
- För att hitta Anna och Sven måste du titta i **båda** rutnäten eftersom ett kort är i ditt rutnät och det andra är i din motståndares rutnät. Du måste hålla ett öga på korten som din motståndare vänder på!
- För att titta på ett kort i båda rutnäten måste din karaktär stå på ett kort som kan **se** båda rutnäten (såsom visas på bilden).

Men var försiktig!
Om du tittar på kort i båda rutnäten och inte hittar ett par får din motståndare en bonusrunda!

Handlingskort
När du har lärt dig behärska grundspelet lägger du till handlingskorten!
1. Gör dig redo att spela precis såsom beskrivits ovan men blanda in Handlingskorten och placera dem med framsidan nedåt i en hög.
2. Spela som vanligt.
3. Om du tittar på kort i **båda** rutnäten och **inte hittar** ett par vänder din motståndare över det översta Handlingskortet och gör vad det visar **innan** det är dennes tur.
4. Om du har slut på Handlingskort, blanda de du har använt, placerar dem med framsidan nedåt i en hög och fortsätt spela som vanligt.

A Välj ett valfritt kort (i endera rutnät) som du kan se och tjuvkika på det. Lägg tillbaka det med sidan nedåt.

B Placera kortet med lövhögen på valfritt kort i motståndarens rutnät. Det valda kortet är därefter täckt av en lövhög. Spelaren måste flytta till kortet för att kunna ta bort lövhögen innan denne kan titta på kortet under. Kom ihåg: Du kan inte se ett kort som du står på.

C Byt ut 2 valfria kort i samma rutnät.

D Bonusrunda! Flytta din karaktär ett kort i valfri riktning. Spela inte en ny omgång.

DK — SPILLEREGLER

Spil som Elsa eller Olaf, og vend kortene for at se, hvem der først kan finde alle de skjulte par!

Indhold
2 frosne figurer - 20 blå gitterkort - 20 lilla gitterkort - 1
5 handlingskort (grå bagside).

Gør dig klar
1. Del og bland derefter de blå og lilla kort. Læg dem med **forsiden nedad** i to 5 x 4 gitre (som vist). **Se ikke** på nogen af kortenes forsider.
2. Vælg din karakter. Bestem, hvem der skal spille med de blå kort og hvem der skal spille med de lilla kort, og læg din karakter ved dit gitter.
3. Handlingskort bruges ikke i dette spil.

Sådan vinder man
- Der er 7 par skjult i hvert gitter
- Der er også 3 par karakter-kort (med Anna og Sven) skjult på tværs af **begge gitre**.
- Brug din tur til at søge i dit gitter og se din modstanders tur til at finde karakterkortene i dennes gitter. Se kun kortene i begge gitre, når du tror, du ved, hvor de er!
- Find dine 3 par karakterkort først for at vinde!

Sådan spiller man
Den ældste spiller starter.

1 På din første tur

1. Læg din karakter på et af kortene i dit gitter.
2. Vend to kort i dit gitter, som du så kan **se**. Dette betyder, at de skal være i din karakters direkte synslinje - kun vandret og lodret (som vist). Du kan ikke se et kort, som en figur står på.
3. Fandt du et par?

NEJ: Bedre held næste gang! Husk, hvad der er på dem, og hvor de er, og vend dem derefter igen. Det er det! Din tur er forbi, og det er din modstanders tur.
JA: Yahoo! Lad det være med forsiden opad og vend et nyt kort.

Hver anden gang du vender et kort
Du skal **flytte** og **vende** et kort for hver tur, men du kan vælge, hvilken rækkefølge du vil gøre det i.

FLYT : Déplacez votre personnage d'un emplacement de carte dans n'importe quelle direction (y compris suivant la diagonale).
VEND: Vend to kort i dit gitter, som du kan **se**. Dette betyder, at de skal være i din karakters direkte synslinje - kun vandret og lodret (som vist).
Husk: Du kan ikke **se** et kort, som en figur ligger på.

2 Sådan finder du Anna- og Sven-karakterkortene i det andet gitter!

- Elsa skal finde de 3 par Anna-kort, og Olaf skal finde de 3 par Sven-kort. Den første spiller, der finder deres 3 karakterpar vinder spillet!
- For at finde Anna- og Sven-parrene, skal du kigge i **begge** gitre, fordi det ene kort er i dit gitter, og det andet er i din modstanders gitter. Du er nødt til at holde nøje øje med deres tur og huske de kort, som de også vender!
- For at se et par kort i begge gitre skal du være på et kort, hvor din karakter **se** dem begge (som vist).

Men pas på!
Hvis du ser på kort i begge gitre og ikke finder et par, får din modstander en bonusomgang!

Handlingskort
Når du har forstået startspillet, kan du tilføje handlingskortene!
1. Gør dig klar til at spille nøjagtigt som beskrevet ovenfor, og bland derefter handlingskortene og placér dem med forsiden ned i en bunke.
2. Spil som sædvanligt.
3. Hvis du ser på kort i **begge** gitre og **ikke finder** et par, skal din modstander vende det øverste handlingskort og gøre, hvad det viser **før** denne tager sin tur.
4. Hvis du løber tør for handlingskort, skal du blande dem, du har brugt, lægge dem med forsiden ned i en bunke og fortsætte med at spille som normalt.

A Vælg et hvilket som helst kort (i et af gitrene), du kan se og tag et hurtigt kig. Læg det tilbage med forsiden nedad.

B Læg bunken med blade på toppen af ethvert kort i din modstanders gitter. Dette kort dækkes derefter **i en bunke med blade**. Spilleren skal flytte til kortet for at fjerne bunken med blade, før de kan se på kortet nedenunder. Husk: Du kan ikke **se** et kort, du står på.

C Byt et af de 2 kort i det samme gitter.

D Bonustur! Flyt din karakter en kortplads i en hvilken som helst retning.Tag ikke en ny tur.

NO — SPILLEREGLER

Spill som Elsa eller Olaf og snu kortene for å se hvem som kan finne de skjulte parene først!

Innhold
2 frosne figurer - 20 Blå spillekort - 20 lilla spillekort - 15 handlingskort (grå bakside).

Gjør deg klar
1. Separer og stokk de blå og lilla kortene. Legg dem **med bildet ned** i to 5 x 4 rekker (som vist). **Ikke kikk** på noen av bildene på kortene.
2. Velg figuren din. Bestem hvem som skal spille med de blå kortene og hvem som skal spille med de lilla kortene, og sett figuren din ved siden av kortene dine.
3. Handlingskortene brukes ikke i dette spillet.

Hvordan du vinner
- Det finnes 7 par med objekter gjemt i hver bunke med kort
- I tillegg er det også 3 par med figurkort (som viser Anna og Sven) som er gjemt i **begge kortbunkene.**
- Bruk turen din til å se i kortene dine, og observer motspilleren sin tur for å finne figurkortene i dennes spillkort. Du kan bare se på kortene på begge sidene når du tror du vet hvor de er!
- Den første som finner 3 par med figurkort har vunnet!

Hvordan man spiller
Den eldste spilleren begynner.

1 På den første turen din

1. Stelle deine Figur auf eine beliebige Karte deines Rasters.
2. Snu to av kortene dine som du kan se på. Det betyr at de må være direkte innenfor synsvinkelen til figuren din -- kun horisontalt og vertikalt (som vist). Du kan ikke se på et kort som en figur står på.
3. Fant du et par?

NEI: Bedre lykke neste gang! Husk hva som sto på dem og hvor de ligger, og deretter snu dem igjen med bildet ned. Det er det hele! Din tur er over, og nå er det motspillerens tur.
JA: Jippi! La de ligge med bildet opp, og det er fortsatt din tur.

På hver andre tur
Du må **flytte** og **snu** hver gang det er din tur, men du kan velge i hvilken rekkefølge du vil gjøre det i.

FLYTTE : Flytt figuren din én kortlengde i hvilken som helst retning (inkludert diagonalt).
SNU: Snu to av kortene dine som du kan **se på**.
Det betyr at de må være direkte innenfor synsvinkelen til figuren din -- kun horisontalt og vertikalt (som vist).
Husk: Du kan ikke **se på** et kort som en figur står på.

2 Hvordan finne figurkortene med Anna og Sven blant motspillerens kort!

- Elsa må finne de 3 parene med kort med Anna på, og Olaf må finne de 3 parene med Sven på. Den første spilleren som finner sine 3 figurpar har vunnet spillet!
- For å finne parene med Anna og Sven må du kikke på **begge** kortbunkene, fordi ett kort er i din bunke og det andre er i motspillerens bunke. Du må passe godt på når det er motspillerens tur og huske hvilke kort de snur også!
- For å kunne se på et par med kort fra begge bunkene, må figuren din stå på et kort som kan **se** begge kortene (som vist).

Men vær forsiktig!
Hvis du kikker på et kort fra hver bunke og ikke finner et par, får motspilleren din en gratistur!

Handlingskort
Etter at du har lært deg begynnerspillet, kan du legge til handlingskortene!
1. Gjør dere klare til å spille akkurat som de ble forklart over, og stokk deretter handlingskortene og legg dem med bildene ned i en haug.
2. Spill som vanlig.
3. Hvis du kikker på kort i **begge** bunkene og **ikke finner** et par, skal motspilleren din snu handlingskortet og gjøre det som står på dette **før** det er deres tur.
4. Dersom det ikke er flere handlingskort igjen, stokk de som dere har brukt, legg dem i en haug med bildene ned, og fortsett å spille som vanlig.

A Velg ett kort (hva hvilken som helst haug) som du kan se på og ta en rask titt. Legg det tilbake med bildesiden ned.

B Legg kortet med bladhaugen på toppen av hvilket som helst kort til motspilleren din. Det kortet er dermed **dekket av en haug med blader**. Spilleren må bevege seg til kortet for å fjerne bladhaugen før de kan kikke på kortet under. Husk: Du kan ikke **se på** et kort som du står på.

C Bytt om hvilken om helst 2 kort i samme bunke.

D Bonusflytt! Flytt figuren din en kortlengde i hvilken som helst retning. Det er ikke din tur.

shuffle™

FI — PELISÄÄNNÖT

Pelaa joko Elsana tai Olafina ja käännä kortteja nähdäksesi, kuka löytää kaikki piilotetut parit ensin!

Sisältö
2 Frozen-pelinappulaa - 20 sinistä ruudukkokorttia - 20 violettia ruudukkokorttia - 15 toimintakorttia (harmaa tausta).

Valmistautuminen
1. Ottakaa siniset ja violetit kortit erilleen ja sekoittakaa ne. Laittakaa ne **kuvapuoli** alaspäin kahteen 5 x 4 ruudukkoon (kuvan mukaisesti). **Ei saa katsoa** korttien kuvapuolia.
2. Valitkaa hahmonne pelinappulaksi. Päättäkää, kuka pelaa sinisillä korteilla ja kuka pelaa violeteilla korteilla, ja laittakaa pelinappulanne omien ruudukkojenne päälle.
3. Toimintakortteja ei käytetä tässä pelissä.

Näin peli voitetaan
- Jokaiseen ruudukkoon on piilotettu 7 esineparia.
- **Molempiin ruudukoihin** on myös piilotettu 3 hahmokorttien paria (joissa on Anna ja Sven).
- Etsit omalla vuorollasi omasta ruudukostasi ja katsot, kun vastapelaaja vuorollansa etsii hahmokortteja hänen ruudukostaan. Käännä ja katso kortteja molemmista ruudukoista vasta, kun uskot tietäväsi, missä ne ovat.
- Se, joka löytää ensiksi 3 hahmokorttien paria, voittaa!

Peliohjeet
Vanhin pelaaja aloittaa.

1 Ensimmäisellä omalla vuorollasi

1. Laita pelinappulahahmosi minkä tahansa kortin päälle ruudukossasi.
2. Käännä ne kaksi korttia ruudukossasi, jotka **näet**. Tämä tarkoittaa, että niiden pitää olla pelinappulan suorassa näkölinjassa -- vain vaakaan tai pystyyn (kuvan mukaisesti). Et **näe** korttia, jolla pelinappula seisoo.
3. Löysitkö parin?

EN: Parempaa onnea ensi kerralla! Paina mieleen, mitä korttien kuvassa oli ja missä ne olivat ja käännä kortit takaisin. Siinä se! Vuorosi meni ja nyt on vastapelaajasi vuoro.
KYLLÄ: Jippii! Jätä ne kuvapuoli ylöspäin ja ota toinen vuoro.

Joka toisella vuorolla
Sinun on **liikuttava** ja **käännettävä** jokaisella vuorolla, mutta voit valita, missä järjestyksessä teet sen.

LIIKU: Liikuta pelinappulaasi yhden kortin verran mihin tahansa suuntaan (myös vinottain).
KÄÄNNÄ: Käännä ruudukossasi kaksi korttia, jotka näet. Tämä tarkoittaa, että niiden pitää olla pelinappulan suorassa näkölinjassa -- vain vaakaan tai pystyyn (kuvan mukaisesti). Muista: Et näe korttia, jolla pelinappula seisoo.

2 Miten löydät Annan ja Svenin hahmokortit toiselta ruudukolta!

- Elsan on löydettävä 3 Anna-korttien paria ja Olafin on löydettävä 3 Sven-korttien paria. Ensimmäinen pelaaja, joka löytää 3 hahmopariaan, voittaa pelin!
- Löytääksesi Anna- ja Sven-korttien parit, sinun on etsittävä **molemmista** ruudukoista, koska yksi kortti on ruudukossasi ja toinen on vastapelaajasi ruudukossa. Sinun katsottava vastapelaajan vuoroa tarkasti ja pidettävä silmällä myös hänen kääntämiään kortteja!
- Jotta pelinappulahahmosi voisi etsiä kortteja molemmista ruudukoista, sen on seisottava kortilla siten, että se **näkee** ne molemmat (kuvan mukaisesti).

Mutta ole varovainen!
Jos käännät ja katsot kortteja molemmista ruudukoista, etkä löydä paria, vastapelaajasi saa bonusvuoron!

Toimintakortit
Kun hallitsette aloittelijoiden pelin, voitte lisätä toimintakortit!
1. Valmistaukaa pelaamaan samalla tavalla kuin yllä kerrottiin. Sekoittakaa sitten toimintakortit ja asettakaa ne kuvapuoli alaspäin pinoon.
2. Pelatkaa kuten tavallisesti.
3. Jos käännät ja katsot kortteja **molemmista** ruudukoista **etkä löydä** paria, vastapelaajasi kääntää ylimmän toimintakortin ja tekee sen, mitä kortissa näytetään **ennen** omaa vuoroaan.
4. Jos toimintakortit loppuvat, sekoittakaa käytetyt kortit, laittakaa ne kuvapuoli alaspäin pinoon ja jatkakaa pelaamista tavalliseen tapaan.

A Valitse mikä tahansa kortti (jommastakummasta ruudukosta), jonka näet ja katso sitä salaa. Laita se takaisin kuvapuoli alaspäin.

B Aseta lehtikasakortti minkä tahansa kortin päälle vastapelaajasi ruudukossa. Tuo kortti on näin ollen **lehtikasan peittämä**. Pelaajan on siirrettävä kortin päälle poistaakseen lehtikasan ennen sen alla olevan kortin katsomista. Muista: Et **näe** korttia, jolla seisot.

C Vaihda minkä tahansa 2 kortin paikkaa samassa ruudukossa.

D Bonussiirto! Liikuta pelinappulaasi yhden kortin verran mihin tahansa suuntaan. Älä ota toista vuoroa.

IS — LEIKREGLUR

Spilaðu sem Elsa eða Ólafur og flettu við spilum til að sjá hver er fyrstur til að finna földu pörin!

Innihald
2 Frosinn fígúrur - 20 Blá röðunarspil - 20 Fjólublá röðunarspil - 15 Aðgerðaspil (gráar bakhliðar).

Undirbúningur
1. Aðskildu og stokkaðu svo bláu and fjólublá spilin. Raðaðu þeim **á hvolfi** í tvær 5 x 4 raðanir (eins og sýnt er). **Ekki horfa á** neinar af framhliðum spilanna.
2. Veldu þína persónu. Ákveðið hver mun spila með bláu spilunum og hver muni spila með fjólublá spilunum, og setjið ykkar persónur á ykkar raðanir.
3. Aðgerðarspil eru ekki notuð í þessum leik.

Hvernig á að vinna
- Það eru 7 pör hluta falin í hverri röðun.
- Það eru einnig 3 pör af persónuspilum (með Önnu og Sven) falin í **báðum röðunum**.
- Notaðu þína umferð til að leita í þinni röðun og fylgstu með umferð mótherja þíns við að finna persónuspil í sinni röðun. Kíktu aðeins á spilin í báðum röðunum þegar þú heldur þig vita hvar þau eru!
- Finndu þín 3 pör af persónuspilum fyrst til að vinna!

Hvernig á að spila
Eldri leikmaður byrjar.

1 Í þinni fyrstu umferð

1. Settu þína persónu á hvaða spil sem er í þinni röðun.
2. Flettu við tveimur spilum í þinni röðun sem þú getur **séð**. Það þýðir að það verður að vera í beinni sjónlínu við þína persónu -- aðeins lárétt og lóðrétt (eins og sýnt er) Þú getur ekki **séð** spil sem fígúra stendur á.
3. Fannstu samstæðu?

NO: Gangi þér betur næst! Mundu hvað var á þeim og hvar þau eru, flettu þeim svo aftur við. Þetta var allt og sumt! Þinni umferð er lokið og mótherji þinn á leik.
YES: Jibbí! Skildu þau eftir með framhliðina upp og gerðu aftur.

Í annarri hverri umferð
Þú þarft að **hreyfa** og **fletta við** í hverri umferð, en þú getur valið í hvaða röð þú gerir það.

HREYFA: Færðu þína persónu eitt spil í hvaða átt sem er (þar á meðal á ská).
FLETTA VIÐ: Flettu við tveimur spilum í þinni röðun sem þú getur **séð**. Það þýðir að þau verða að vera í beinni sjónlínu þinnar persónu -- aðeins lárétt og lóðrétt (eins og sýnt er). Mundu: Þú getur ekki **séð** spil sem að fígúra stendur á.

2 Hvernig finna skal persónuspil Önnu og Sven í hinni röðuninni!

- Elsa þarf að finna 3 pör af spilum Önnu og Ólafur þarf að finna 3 pör af spilum Sven. Fyrsti leikmaður til að finna öll 3 pör sinnar persónu vinnur leikinn!
- Til að finna pör Önnu og Sven, þarftu að leita í **báðum** röðunum því að eitt spil er í þinni röðun og hitt er í röðun mótherja þíns. Þú verður að fylgjast vel með þeirra umferð og hafa auga með þeim spilum sem þeir fleta við líka!
- Til að skoða þar spila í báðum röðunum, þarft þú að staðsetja persónu þína á spili sem getur **séð** þau bæði (eins og sýnt er).

En farðu varlega!
Ef þú skoðar spil í báðum röðunum og finnur ekki samstæðu, fær mótherji þinn aðra umferð!

Aðgerðaspil
Þegar þú hefur náð góðum tökum á byrjunarleiknum, bættu við aðgerðaspilum!
1. Vertu tilbúin(n) í að spila nákvæmlega eins og lýst er fyrir ofan, stokkaðu síðan Aðgerðaspilin og settu á hvolf í bunka.
2. Spilið eins og venjulega.
3. Ef þú kíkir á spil í **báðum** röðunum og **finnur ekki** samstæðu, flettir mótherji þinn við efsta Aðgerðaspilinu og gerir það sem það sýnir **áður** en hann byrjar sína umferð.
4. Ef að Aðgerðaspilin klárast, stokkið þau sem þið hafið notað, setjið þau á hvolf í bunka og haldið áfram eins og vanalega.

A Veldu eitthvert spil (í báðum röðunum) sem þú getur séð og kíktu á það í laumi. Settu það til baka á hvolfi.

B Settu laufhrúguspilið ofan á hvaða spil í röðun mótherja þíns sem er. Það spil er þá **þakið hrúgu af laufum**. Leikmaðurinn verður að fara að spilinu til að fjarlægja laufhrúguna áður en hann getur skoðað spilið fyrir neðan. Mundu: Þú getur ekki **séð** spil sem þú stendur á.

C Skiptu á hvaða 2 spilum sem er í sömu röðun.

D Aukaumferð! Hreyfðu þína persónu um eitt spil í hvaða átt sem er. Ekki taka aðra umferð.

PL — ZASADY GRY

Graj Elsą lub Olafem i odkrywaj karty, aby sprawdzić, kto pierwszy znajdzie wszystkie ukryte pary!

Zawartość
2 figurki z Krainy lodu - 20 niebieskich kart do planszy - 20 fioletowych kart do planszy - 15 kart Działania (szary tył).

Przygotowanie
1. Oddzielcie, a następnie potasujcie karty niebieskie i fioletowe. Połóżcie je **obrazkami do dołu** na planszy 5 x 4 (jak pokazano). **Nie patrzcie** na przednią stronę kart.
2. Wybierzcie swoją postać. Zdecydujcie, kto będzie grać na kartach niebieskich, a kto na kartach fioletowych, i umieśćcie swoją postać na swojej planszy.
3. W tej grze nie są używane karty Działania.

Jak wygrać
- Na każdej planszy ukrytych jest 7 par przedmiotów.
- Na **obu planszach** ukryte są także 3 pary kart z postaciami (z Anną i Svenem).
- Wykorzystujcie swoją kolejkę, aby szukać na planszy, i obserwujcie przeciwnika podczas jego kolejki, aby znaleźć karty z postaciami na jego planszy. Podglądajcie karty na obu planszach tylko wtedy, gdy uważacie, że wiecie, gdzie są!
- Znajdźcie 3 pary kart z postaciami jako pierwsi, aby wygrać!

Sposób gry
Zaczyna starszy gracz.

1 Pierwsza kolejka

1. Postawcie swoją postać na karcie na swojej planszy.
2. Obróćcie na swojej planszy dwie karty, które możecie **zobaczyć**. Oznacza to, że muszą się one znajdować bezpośrednio na linii wzroku postaci – tylko w poziomie i pionie (jak pokazano). Nie możecie **sprawdzać** karty, na której znajduje się postać.
3. Udało się znaleźć parę?

NIE: Więcej szczęścia następnym razem! Zapamiętajcie, co na nich jest i gdzie się znajdują, a następnie odwróćcie je z powrotem. O to chodzi! Kolejka się skończyła i teraz kolej na przeciwnika.
TAK: Jest! Zostawcie je odwrócone przodem i spróbujcie ponownie.

Co druga kolejka
Musicie się **przesunąć** i **obrócić** przy każdej kolejce, ale możecie zdecydować, w jakiej kolejności to zrobić.

PRZESUNIĘCIE: Przesuńcie swoją postać o jedną kartę w dowolnym kierunku (także po przekątnej).
ODWRACANIE: Obróćcie na swojej planszy dwie karty, które możecie **zobaczyć**. Oznacza to, że muszą się one znajdować bezpośrednio na linii wzroku postaci – tylko w poziomie i pionie (jak pokazano). Pamiętajcie: Nie możecie **sprawdzać** karty, na której znajduje się postać.

2 Jak znaleźć karty z postaciami Anny i Svena na drugiej planszy!

- Elsa musi znaleźć 3 pary kart z Anną, a Olaf 3 pary kart ze Svenem. Gracz, który znajdzie 3 pary postaci jako pierwszy, wygrywa grę!
- Aby znaleźć pary Anny i Svena musicie patrzeć na **obie** plansze, ponieważ jedna karta znajduje się na własnej planszy, a druga na planszy przeciwnika. Musicie uważnie przyglądać się kolejce przeciwnika i śledzić karty, które odkrywa!
- Aby zobaczyć parę kart na obu planszach, musicie umieścić swoją postać na karcie, z której **widać** je obie (jak pokazano).

Ale uwaga!
Jos käännät ja katsot kortteja molemmista ruudukoista, etkä löydä paria, vastapelaajasi saa bonusvuoron!

Karty Działania
Gdy opanujecie grę początkową, dodajcie karty Działania.
1. Przygotujcie się do gry zgodnie z opisem powyżej, a następnie przetasujcie karty Działania i umieśćcie je w stosie obrazkami do dołu.
2. Grajcie jak zwykle.
3. Jeśli podejrzycie karty na obu planszach i **nie znajdziecie** pary, przeciwnik odkrywa górną kartę Działania i robi to, co jest na niej pokazane, **zanim** przejdzie do swojej kolejki.
4. Jeśli skończą się karty Działania, przetasujcie wykorzystane, ułóżcie je w stosie obrazami do dołu i grajcie dalej jak zwykle.

A Wybierzcie jakąkolwiek kartę (na dowolnej planszy), którą możecie **zobaczyć**, i podejrzyjcie. Odłóżcie kartę obrazkiem do dołu.

B Umieśćcie kartę z liśćmi na dowolnej karcie na planszy przeciwnika. Karta ta jest wówczas **zakryta stosem liści**. Gracz musi przesunąć kartę, aby usunąć stos liści, zanim będzie mógł podejrzeć kartę poniżej. Pamiętajcie: Nie możecie **podejrzeć** karty, na której stoicie.

C Zamieńcie dowolne 2 karty na tej samej planszy.

D Bonusowy ruch! Przesuńcie swoją postać o jedną kartę w dowolnym kierunku. Nie przechodźcie do następnej kolejki.

HU — JÁTÉKSZABÁLYOK

Játssz Elzaként vagy Olafként, és fordítsd fel a kártyákat, hogy kiderüljön, ki találja meg elsőként a rejtett párokat!

Tartalom
2 Jégvarázs figura - 20 darab kék kártya - 20 darab lila kártya - 15 akciókártya (szürke hátlap)

Készülj fel!
1. Válogasd szét, majd keverd meg a kék és a lila kártyákat. Helyezd őket **lapjukkal lefelé** egy 5 x 4-es rácselrendezésbe (lásd az ábrát). **Ne nézz meg** egyetlen kártyalapot sem.
2. Válaszd ki a karaktered. Döntsétek el, hogy ki játszik a kék kártyákkal és ki a lila kártyákkal, majd a bábudat helyezd a rácsra.
3. Az akciókártyákra ebben a játékban nincs szükség.

Hogyan nyerhetsz?
- A két rácsban 7 pár tárgy van elrejtve
- Van még 3 pár karakter is (Anna és Sven) elrejtve a két rácson belül.
- Amikor te jössz, keress a saját rácsodban, és nézd az ellenfeledet is, hogy milyen kártyát fordít fel, hogy megtalálád a karakterkártyákat a rácsban. Csak akkor próbálkozz a kártyákkal mindkét rácsban, ha már tudod, hogy hol vannak.
- Az nyer, aki először megtalálja a 3 pár karakterkártyát.

Hogyan kell játszani?
Az idősebb játékos kezd.

1 Az első körödben

1. A bábudat helyezd a rács bármelyik kártyájára.
2. A rácsodban fordítsd fel két olyan kártyát, amit látsz. Ez azt jelenti, hogy a bábuval csak egyvonalban lehetnek -- csak függőlegesen vagy vízszintesen (lásd az ábrát. Azt a kártyát nem látod, amelyiken a bábud áll.
3. Találtál párt?

NEM: Sok szerencsét legközelebb! Megyezd meg, hogy mi volt ezeken a kártyákon, és hol voltak, majd fordítsd vissza őket. Ez az! A te köröd nek vége, és most az ellenfeled jön.
IGEN: Juhé! Hagyd a kártyákat felfordítva, és újra te jössz.

Minden második körben
Minden körben **lépned** kell a bábuval és **fel kell fordítanod** a kártyákat, de te döntöd el, hogy milyen sorrendben.

LÉPÉS: A bábut bármilyen irányban (átlósan is) egy kártyával helyezheted arrébb.
FELFORDÍTÁS: A rácsodban fordítsd fel két olyan kártyát, amit **látsz**. Ez azt jelenti, hogy a bábuval csak egyvonalban lehetnek -- csak függőlegesen vagy vízszintesen (lásd az ábrát). Ne feledd: Azt a kártyát nem **látod**, amelyiken a bábud áll.

2 Hogyan találhatod meg az Anna és a Sven karakterkártyát a másik rácsban?

- Elzának meg kell találnia a 3 pár Anna kártyát, Olafnak pedig a 3 pár Sven kártyát. Az nyeri a játékot, aki előbb megtalálja a 3 pár karaktert.
- Az Anna és a Sven párok megtalálásához **mindkét** rácsot figyelned kell, mert az egyik kártya a te rácsodban van, míg a másik az ellenfeled rácsában. Figyelned kell, amikor az ellenfeled jön, és nézned, hogy melyik kártyákat fordítják fel.
- Ahhoz, hogy a másik rácsban is keress a kártyák között, a bábudnak egy olyan kártyán kell állnia, ahonnan **mindkét** kártyát látja (lásd az ábrát).

De legyél óvatos!
Ha a két rácsban keresel kártyát, és nem találsz párt, az ellenfeled kétszer jön!

Akciókártyák
Miután a kezdőjáték mestere lettél, használd az akciókártyákat!
1. Készülj fel az előbbiekben leírt játékhoz, majd keverd meg az akciókártyákat, és lapjukkal lefelé tedd le egy pakliban.
2. Játszatok szokás szerint.
3. Ha **mindkét** rácsban keresel kártyát, és **nem találsz** párt, az ellenfeled felfordít egy akciókártyát, és **mielőtt** ő jönne, azt teszi, ami a kártyán áll.
4. Ha elfogy az akciókártya, keverd meg újra, lapjukkal lefelé tedd le egy pakliban, és folytasd a játékot,ahogy eddig.

A Kiválaszthatsz egy kártyát (bármelyik rácsban), amit **látsz**, és meglesheted, úgy hogy az ellenfeled ne lássa. Helyezd vissza lefelé fordítva.

B A levélhalom-kártyát tedd az ellenfeled rácsának bármelyik kártyájára. Így a kártyát **egy levélhalom takarja**. A játékosnak a kártyára kell lépnie ahhoz hogy levegye a levélhalmot, és megnézze az alatta lévő kártyát. Ne feledd: Nem **látod** a kártyát, amelyiken állsz.

C Cserélj fel bármilyen 2 kártyát egy rácson belül.

D Bónusz lépés! A bábuddal lép egy kártyányit bármilyen irányba. Nem jössz még egyszer.

©Disney
Visit www.disney.com/frozen